

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	DONKERVCOORT	Super Eight 2000	CH 0198 01

Constructeur	Joop Donkervoort, NL-1231 KT Nieuw Loosdrecht
Identification	sur la plaquette du constructeur "Super 8" devant le N° du châssis "JD"
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent
N° du châssis	à droite, à l'arrière en haut sur le logement du ressort
Identification du moteur	"NER" à droite, à l'arrière en haut sur la bride de fixation du carter de l'embrayage
Importateur principal	Automobile Fredy Kumschick, 6244 Nebikon/Nouveau: Sports Cars Fredy Kumschick, Luzernerstr., 6247 Schötz
Véhicule homologué	JD C030

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, (2 maîtres-cylindres), AV=disques/AR=exp.int., sur toutes les roues
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin séparée

Carrosserie	ouverte avec capote
Nombre de portes	2 Compteur de vitesse km/h
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) ar -
Cale	- Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	verrouillage de la direction

Nombre de places	t 2 av 2 centre ar
------------------	--------------------

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		3540	Empattements 2300
Largeur		1640	Essieu double av ar
Hauteur		1110	Voies av 1320 ar 1350
Porte à faux	av 440	Voies ar -	
	ar 800	Voies ar -	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage 0	g 8200 d 8100

Moteur	F O R D	Type	2305 E (NER)
Marque	en ligne	Construction	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alesage	90,82	Course	76,95
Cylindrée	1993	CV-impôt	10,15
Puissance en kW	74 (DIN)	à l/min	5200
Bruit à l'arrêt	78,0 dB/A	à l/min	3900
Silencieux	2 pots = 780 x Ø 110 mm 430x210x105 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03, CO 1,3 % à 800 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	280	320	600
Charge utile	30	110	140
Poids total	310	430	740
Poids garantis			800
Pneus	195/60 SR 14	195/60 SR 14	
Pty / bar	R / 2,5	R / 2,5	
Charge	1030	1030	
pour V max	180	180	
Jantes	14 - 7 métal léger REVOLUTION WHEELS		

Gar poids remorquable avec/sans frein		
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	180	km/h
testées	km/h à l/min	au moteur
		pnse de force

Equipement	
Feux de route	<u>CR (E)</u>
Feux de croisement	<u>CR (E)</u>
Feux de position	<u>A (E) dans CR</u>
Feux rouges	<u>R-S1 (E)</u>
Feux stop	<u>R-S1 (E)</u>
Clignoteurs	av <u>1 (E)</u> ar <u>2a (E)</u>
Catadioptres	av ar <u>I (E)</u>
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	<u>1/séparé au centre</u>
Essuie-glace	<u>2/balais</u> avec/avec lave-glace
Avertisseurs	<u>BOSCH E1 0 326 003 001/002</u> ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>		
Marque et type	<u>DONKervoort Super Eight 2000</u>		
Homologation N°	CH	<u>0198 01</u>	
Carrosserie	<u>ouverte avec capote</u>		
Places	total <u>2</u>	avant	<u>2</u>
Poids à vide	<u>600</u>	Carburant	<u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt	<u>10,15</u>
Poids total	<u>800</u>	Cylindrée	<u>1993</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

12
Lieu et date de l'homologation Zurich, 19.08.82

Remplace FH CH
Importateur

0198 01 du 19.08.82
(01.02.84) - WS

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

DONKERVOORT

Super Eight 2000

CH 0198 01

Fiche complémentaire

I

Complément du 17.05.83 à Berne - jak

A partir du No du châssis : JD 0055 = conforme selon les prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82.

Ident. et type du moteur : "NE" ou "NE1"

Puissance du moteur : 72,8 kW (DIN) à 5500 t/min.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 78,0 dB/A à 4125 t/min.
avec le vhc. en marche, voir la FE

Mesure de gaz d'échappt. : O G E, voir la FE

A partir du No du châssis : JD 0075 = [nouvel essieu arrière]

Largeur du véhicule : 1700 mm

Voie arrière : 1440 mm

Rapport du pont : 3,44.

Remplace complément du 17.5.83

Berne, 10.05.84 - Ad : (Ident. du moteur / Essieu arrière / rapport du pont).

Complément du 19.08.85 à Bellach - Sta/jak

Combinaison pneus/jantes I (largeur vhc. 1700 mm)

pneus AV : 205/50 SR 15 1030 (2,5) Vmax 180 km/h
jantes AV : 8 J x 15 déport 11,4, alliage léger "Revolution Wheels", voie 1355 mm
pneus AR : 205/50 SR 15 1030 (2,5) Vmax 180 km/h
jantes AR : 8 J x 15 déport 11,4, alliage léger "Revolution Wheels", voie 1425 mm

Combinaison pneus/jantes II (largeur vhc. 1830 mm; au-dessus des roues AR)

pneus AV : 205/50 SR 15 1030 (2,5) Vmax 180 km/h
jantes AV : 7 1/2 J x 15 déport 5, alliage léger "Revolution Wheels", voie 1370 mm
pneus AR : 285/40 SR 15 1260 (2,4) Vmax 180 km/h
jantes AR : 11 J x 15 déport 26 alliage léger "Revolution Wheels", voie 1500 mm

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique DONKERVVOORT	C Typ Modell Type Modèle Super Eight 2000	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0198 01
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NE / NE1	m5	3,54	77,0	78,0 4125	
NE / NE1	m5	3,44	x	78,0 4125	*)

*) ab Fahrgestell-Nummer) = JD 0075
à partir du No du châssis

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	L			N		R Bemerkungen Remarques
			K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	HC	M NO	Leerlauf Ralenti CO	min-1	
NE / NE1	m5	3,44-3,54	12,67	1,32	1,53	0,2	800	47 0201 01
NE / NE1	m5	3,44	15,30	1,56	1,01	1,3	780	47 0301 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.05.84

Datum / date 19.09.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation